



**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location for future reference

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES  
DE USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE  
PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour le consulter ultérieurement

**ENGLISH**

## **Baby scale**

**Instruction manual ..... 2**

**ESPAÑOL**

## **Báscula para bebés**

**Manual de instrucciones ..... 7**


**FRANÇAIS**

## **Pèse-bébé**

**Mode d'emploi..... 12**

Distributed by/ Distribuido por/  
Distribué par :  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020  
www.beurer.com

 **Questions or comments? Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366 or contact [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)**

 **¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366 o póngase en contacto [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)**

 **Questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366 ou communiquez avec [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)**

## Contents

1. Signs and symbols .....	2	6. To Use .....	4
2. Important safety instructions.....	3	7. Care and Maintenance .....	4
3. Battery Handling Safety Precautions .....	3	8. FCC Compliance Information.....	5
4. Before First Use.....	3	9. Warranty .....	5
5. Parts and Controls.....	4		

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

**If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.**

Dear Valued Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for application in the areas of heating, weight management, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, and beauty.

Register your product today to receive further benefits:

- added protection for your purchase
- health and wellness tips
- new product information
- continual outstanding customer service and support.

Visit [www.registerbeurer.com](http://www.registerbeurer.com) or contact customer service at 1-800-536-0366.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use.

Make them accessible to other users and observe the information they contain.




With kind regards,

Your Beurer Team

## 1. Signs and symbols

Whenever used, the following signs identify safety and property damage messages and designate a level of hazard or seriousness.

**READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.**

		This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	<b>WARNING</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury.
<b>NOTICE</b>		Addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.

## 2. Important safety instructions



### **CAUTION - To prevent personal injury and/or product/property damage:**

- Never leave a child unattended while on the scale, even for a moment.
- Ensure the baby lies down in the tray with minimal movement. Excessive movement could result in a fall, potentially causing serious injury.
- Ensure the equipment is placed on a flat, level and stable surface. Ensure that there is no risk of the equipment tipping over.
- Keep scale away from moisture, dust, chemicals, toiletries, liquid cosmetics, extreme hot and cold temperatures, and sources of heat (e.g., open flame, radiators).
- Prevent impact with hard objects.
- Do not place any object on the scale when it is not in use.
- Strong electromagnetic fields (e.g. cell phones) may impair the accuracy of the scale.
- The scale is not intended to be used for commercial purposes.
- Repairs may only be performed by an authorized service center. Contact Customer Service at 1-800-536-0366 or [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com) with any questions regarding operation, usage, or repair of this product.

## 3. Battery Handling Safety Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc carbon or rechargeable batteries) or old batteries with fresh ones. Always replace batteries as a simultaneous set.
- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove discharged batteries from the product and dispose/recycle in compliance with all applicable laws.
- Keep batteries away from children and pets. Batteries may be harmful if swallowed. Should a child or pet swallow a battery, seek medical assistance immediately.

## 4. Before First Use

Remove the Battery Compartment Cover located underneath the scale and insert two "AA" (LR06) size alkaline batteries (included) according to the polarity markings inside the compartment. Replace Battery Compartment Cover. When "Lo" appears in the LCD Display, the batteries need to be replaced.

## 5. Parts and Controls

1. Hold/Lock button
2. Display
3. Power/Tare button



## 6. To Use



### WARNING

- Never leave a child unattended while on the scale, even for a moment.

1. Slide the Weight Selector Switch, located underneath the scale next to the Battery Compartment, to either “oz” (ounces), “lb” (pounds), or “kg” (kilograms).

**NOTE:** The default is set to “lb” pounds.

The scale has a capacity of 44 lbs (20 kg). Measurements are displayed in 0.20 oz (5 g) increments.

2. Place the scale on a flat, level, stable surface within your reach to ensure accurate measurement.
3. Press the Power Button to activate the scale. Weights are displayed in 0.2 oz (5g) increments.
4. When “0.000” appears on the display, the scale is ready for use. Carefully place the baby onto the scale, taking extra care with the baby's head.
5. This scale has both automatic and manual “HOLD” functions. The auto hold function displays the weight when it has stabilized enough to detect an exact value and remains displayed for 20 seconds.

**NOTE:** If the baby is moving around too much, the auto hold will not function. In this case, press the HOLD Button when the baby is as calm as he/she will become. Within three seconds, the word “HOLD” stops flashing and the weight is displayed.

If you do not want to place the baby directly on the weighing surface, but prefer to use a towel or blanket, place the towel/blanket on the scale first, and then press the Tare Button to “zero out” the display; “Tare” appears in the LCD Display and the weight resets to zero.

6. The LCD Display will shut off after about 20 seconds.

## 7. Care and Maintenance

- Clean the scale with a damp cloth and a little washing up liquid, if required. Do not immerse the scale in water or rinse it under running water.
- Store the scale in a cool, dry place when not in use; ensure no objects are placed on the scale during storage. If storing the scale for an extended period, remove the batteries.

### NOTICE

- Never use harsh solvents or cleaning products!
- Do not submerge the baby scale in water.
- Do not rinse the baby scale under running water.
- Do not clean the baby scale in the dish washer.

## 8. FCC Compliance Information

Baby Scale BY 80

Responsible Party – U.S. Contact Information:

Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020  
United States  
1-800-536-0366  
info@beurer.com

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## 9. Warranty

### Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Baby Scale, Model BY 80, excluding the battery, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Baby Scale, Model BY 80, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn battery; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid

by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

**THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

**IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER.** Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Distributed by:  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020  
United States  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Questions or Comments?

Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.

Made in China.

## Contenido

1. Notas importantes de seguridad.....	7	6. Uso .....	9
2. Instrucciones importantes de seguridad.....	8	7. Cuidado y mantenimiento .....	9
3. Manejo y uso de la batería .....	8	8. Información de conformidad con la FCC .....	10
4. Antes del primer uso .....	8	9. Garantía.....	10
5. Partes y controles.....	9		

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO

**Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame al servicio al cliente de Beurer. En la garantía encontrará la información de contacto del servicio.**

Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calefacción, control de peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y belleza.

Registre su producto hoy para disfrutar de más ventajas:

- mayor protección por su compra
- consejos sobre salud y bienestar
- información sobre nuevos productos
- servicio continuo y de gran calidad al cliente

Visite [www.registerbeurer.com](http://www.registerbeurer.com) o póngase en contacto con el servicio al cliente llamando al **1-800-536-0366**.

Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.




Saludos cordiales,  
Su equipo de Beurer

## 1. Notas importantes de seguridad

### Signos y símbolos

Siempre que se usan, estos signos identifican mensajes de seguridad y daños a la propiedad, indicando el nivel de gravedad del peligro.

**ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO, DEBE LEER CON ATENCIÓN Y ENTENDER TODO ESTE MANUAL, INCLUYENDO LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.**

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Le pone alerta sobre posibles peligros que pueden ocasionar lesiones. Tenga en cuenta en todo momento todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.
 <b>ADVERTENCIA</b>	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión grave.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.
<b>AVISO</b>	Se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.

## 2. Instrucciones importantes de seguridad



### **PRECAUCIÓN - Para prevenir lesiones personales o daño al producto o a la propiedad:**

- Nunca deje a un menor desatendido cuando esté sobre la báscula, ni por un solo momento.
- Asegúrese de que el bebé esté recostado sobre la bandeja con mínimo movimiento. El movimiento excesivo podría resultar en una caída y probablemente causar una lesión grave.
- Asegúrese de que el equipo esté colocado sobre una superficie plana, nivelada y estable. Asegúrese de que no haya riesgos de que el equipo se vuelque.
- Mantenga la báscula alejada de la humedad, el polvo, químicos, artículos de tocador, cosméticos líquidos, temperaturas calientes o frías extremas y fuentes de calor (por ejemplo, flamas expuestas o radiadores).
- Evite el impacto con objetos duros.
- No coloque ningún objeto sobre la báscula cuando no está siendo usada.
- Los campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo, teléfonos celulares) pueden afectar la exactitud de la báscula.
- La báscula no está diseñada para usarse con fines comerciales.
- Las reparaciones solo puede hacerlas un centro de servicio autorizado. Póngase en contacto con el Servicio al cliente al 1-800-536-0366 o a [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com) con cualquier pregunta relacionada con el funcionamiento, uso o reparación de este producto.

## 3. Manejo y uso de la batería

- Use solo el tamaño y tipo de baterías que se especifican.
- Asegúrese de utilizar la polaridad correcta cuando instale las baterías. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- No combine tipos distintos de baterías (por ejemplo, alcalinas con carbono-zinc o recargables) ni baterías usadas con baterías nuevas. Cuando sustituya las baterías, sustitúyalas todas al mismo tiempo.
- Si las baterías del dispositivo están agotadas o el dispositivo no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños o lesiones por un posible derrame de las mismas.
- No intente recargar baterías no recargables; se pueden sobrecalentar y romper (siga las instrucciones del fabricante de la batería).
- No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o derramarse.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Retire las baterías descargadas del producto y deseche/recicle de acuerdo con la legislación aplicable.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños y las mascotas. Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llegan a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato.

## 4. Antes del primer uso

Retire la tapa del compartimiento de la batería ubicada debajo de la báscula e inserte dos baterías alcalinas tamaño "AA" (LR06) (incluidas) de acuerdo con las marcas de polaridad dentro del compartimiento. Reinstale la tapa del compartimiento de la batería. Cuando aparezca "Lo" en la pantalla LCD, es necesario reemplazar las baterías.



## 5. Partes y controles

1. Botón Hold/Lock
2. Pantalla
3. Botón Power/Tare



## 6. Uso



### ADVERTENCIA

- Nunca deje a un menor desatendido cuando esté sobre la báscula, ni por un solo momento.

1. Deslice el interruptor selector de peso, ubicado debajo de la báscula junto al compartimiento de la batería, hacia "oz" (onzas), "lb" (libras), o "kg" (kilogramos).

**NOTA:** La posición predeterminada es en "lb" libras.

La báscula tiene una capacidad de 44 lb (20 kg). Las mediciones se muestran en incrementos de 0.20 oz (5 g).

2. Coloque la báscula sobre una superficie plana, nivelada y estable dentro de su alcance para asegurar la medición precisa.
3. Presión el botón Power para activar la báscula. Los pesos se muestran en incrementos de 0.2 oz (5g).
4. Cuando aparece "0.000" en la pantalla, la báscula está lista para usarse. Coloque con cuidado al bebé sobre la báscula, teniendo cuidado extra de la cabeza del bebé.
5. Esta báscula tiene funciones "HOLD" (Mantener) automática y manual. La función automática de mantener muestra el peso cuando se ha estabilizado lo suficiente para detectar un valor exacto y permanece mostrado durante 20 segundos.

**NOTA:** Si el bebé se mueve demasiado, la función automática de mostrar el peso no funcionará. En este caso, presione el botón HOLD cuando el bebé esté lo más tranquilo posible. Dentro de tres segundos, la palabra "HOLD" deja de parpadear y se muestra el peso.

Si no desea colocar al bebé directamente sobre la superficie de pesaje y prefiere usar una toalla o sábana sobre la báscula primero, coloque la toalla o sábana en la báscula y luego presione el botón Tare para "poner en cero" la pantalla; se muestra la palabra "Tare" en la pantalla LCD y el peso se restablece en cero.

6. La pantalla LCD se apagará después de aproximadamente 20 segundos.

## 7. Cuidado y mantenimiento

- Limpie la báscula con una tela humedecida y un poco de líquido para lavar, si es necesario. No sumerja la báscula en agua ni la enjuague en agua que esté circulando.
- Guarde la báscula en un lugar fresco y seco cuando no la use; asegúrese de que no haya objetos colocados sobre la báscula cuando esté guardada. Si va a guardar la báscula durante un periodo largo, retire las baterías.

## AVISO

- ¡No utilice solventes ni productos de limpieza agresivos!
- No sumerja la báscula en agua.
- No lave la báscula bajo el chorro de agua.
- No lave la báscula en una máquina lavaplatos

## 8. Información de conformidad con la FCC

Báscula para bebés BY 80

Parte responsable – Información de contacto en Estados Unidos:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

Estados Unidos

1-800-536-0366

info@beurer.com

### Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que podrían causar funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra las interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a aquel donde está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

## 9. Garantía

### Garantía limitada de por vida de la compra original

Su Báscula para bebés Beurer, modelo BY 80, excluyendo las baterías, está garantizada de estar libre de defectos en los materiales y mano de obra durante la vida útil del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio propuestos. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos la Báscula para bebés Beurer, modelo BY 80, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso de usted bajo esta garantía por escrito. Si no hay partes de reemplazo para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de sustituciones del producto en lugar de reparación o reemplazo.

Para servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto a su cargo en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; batería usada desgastada; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se compra y usa en el país de compra del producto. Un producto que requiere modificaciones o adaptación para permitirle funcionar en cualquier otro país que no es el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones no están cubiertos por esta garantía.

**LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIER GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.** Algunos estados no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

**EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIER DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, pero sin limitarse a, vendedores minoristas, al comprador consumidor subsiguiente del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a obligar a Beurer en cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluyendo pero sin limitarse a la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet y/o productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquier garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación a productos o partes de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visite: [www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Distribuido por:

Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020  
Estados Unidos  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)

¿Preguntas o comentarios?

Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366

Hecho en China.

## Table des matières

1. Remarques importantes sur la sécurité..... 12	6. Utilisation..... 14
2. Instructions importantes sur la sécurité ..... 13	7. Précautions et entretien..... 14
3. Manipulation et utilisation des piles ..... 13	8. Renseignements sur la conformité FCC..... 15
4. Avant la première utilisation ..... 13	9. Garantie ..... 15
5. Pièces et commandes..... 14	

## CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI À TITRE DE RÉFÉRENCE

**Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle de Beurer. Veuillez vous reporter à la garantie pour contacter le service clientèle.**

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre nom est synonyme de grande qualité, de produits minutieusement testés pour des applications de chauffage, de gestion du poids, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de beauté.

Enregistrez votre produit dès aujourd'hui pour bénéficier d'autres avantages :

- protection supplémentaire pour votre achat;
- conseils santé et bien-être;
- informations sur les nouveaux produits;
- assistance et service clientèle exceptionnels et continus.

Visitez le site [www.registerbeurer.com](http://www.registerbeurer.com) ou contactez notre service clientèle au **1-800-536-0366**.

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le à titre de référence. Veillez à ce qu'il soit accessible pour les autres utilisateurs et respectez ses instructions.

Cordialement,




Votre équipe Beurer

## 1. Remarques importantes sur la sécurité

### Signes et symboles

Lorsqu'ils sont utilisés, les signes suivants identifient des messages relatifs à la sécurité et aux dommages matériels et indiquent le niveau de risque ou le degré de gravité.

**AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, NOTAMMENT LA SECTION SUR LA SÉCURITÉ, AINSI QUE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS. RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUTS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.**

	Ceci est le symbole d'alerte sécurité. Il vous signale des risques potentiels de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.
 <b>ATTENTION</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure mineure ou modérée.
<b>AVIS</b>	Désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits et/ou à d'autres biens.

## 2. Instructions importantes sur la sécurité




### **ATTENTION - Pour éviter les blessures et/ou les dommages matériels :**

- Ne laissez jamais un nourrisson sans surveillance sur le pèse-bébé, ne serait-ce que pour un bref instant.
- Assurez-vous que le nourrisson soit allongé sur le plateau et qu'il bouge peu. Tout mouvement excessif peut entraîner une chute pouvant être à l'origine de graves blessures.
- Veillez à bien placer l'équipement sur une surface plane, nivelée et stable. Vérifiez que l'équipement ne risque pas de se renverser.
- Évitez d'exposer le pèse-bébé à l'humidité, à la poussière, aux produits chimiques, aux produits de toilette, aux produits de maquillage liquide, aux températures extrêmes et aux sources de chaleur (par exemple, flammes ouvertes, radiateurs).
- Évitez les chocs avec des objets durs.
- Ne placez pas d'objets sur le pèse-bébé lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Les champs magnétiques intenses (par exemple, ceux d'un téléphone cellulaire) peuvent compromettre la précision du pèse-bébé.
- Le pèse-bébé n'est pas destiné à un usage commercial.
- Les réparations peuvent uniquement être effectuées par un centre de réparation agréé. Contactez le service clientèle pour toute question concernant le fonctionnement, l'utilisation ou la réparation de ce produit.

## 3. Manipulation et utilisation des piles

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Les piles inversées peuvent endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, piles alcalines et piles de type carbone-zinc, ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec de nouvelles piles. Remplacez toujours toutes les piles simultanément.
- Si les piles de l'appareil sont épuisées ou si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite de la pile.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles.)
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément à la réglementation applicable.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un professionnel en soins de santé.

## 4. Avant la première utilisation

Retirez le couvercle du compartiment à piles situé sous le pèse-bébé et insérez deux piles alcalines de format « AA » (LR06) (incluses) en respectant les repères de polarité visibles à l'intérieur du compartiment. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles. Lorsque l'indication «  » s'affiche sur l'écran ACL, les piles doivent être remplacées.

## 5. Pièces et commandes

1. Bouton de prise/verrouillage
2. Écran
3. Bouton d'alimentation/Tare



## 6. Utilisation



### AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais un nourrisson sans surveillance sur le pèse-bébé, ne serait-ce que pour un bref instant.

1. Faites glisser le sélecteur d'unité de poids, situé sous le pèse-bébé à côté du compartiment à piles, sur « oz » (onces), « lb » (livres) ou « kg » (kilogrammes).

**REMARQUE :** Par défaut, le pèse-bébé est réglé sur « lb » (livres).

Le pèse-bébé a une capacité maximale de 44 lb (20 kg). Les mesures s'affichent par incréments de 0,20 oz (5 g).

2. Placez le pèse-bébé sur une surface plane, nivelée et stable à votre portée pour garantir une mesure précise.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer le pèse-bébé. Les poids s'affichent par incréments de 0,2 oz (5 g).
4. Lorsque l'indication « 0.000 » s'affiche à l'écran, le pèse-bébé est prêt à être utilisé. Placez le nourrisson sur le pèse-bébé avec précaution et en faisant très attention à sa tête.
5. Ce pèse-bébé est muni de fonctions de « PRISE » automatique et manuelle. La fonction de prise automatique affiche le poids une fois qu'il est suffisamment stabilisé pour qu'une valeur exacte soit détectée; le poids reste affiché pendant 20 secondes.

**REMARQUE :** si le nourrisson bouge trop, la fonction de prise automatique ne fonctionne pas. Dans ce cas, appuyez sur le bouton de PRISE une fois que le nourrisson est le plus calme possible. Au bout de trois secondes, le mot « HOLD » (PRISE) arrête de clignoter et le poids s'affiche.

Si vous ne voulez pas placer le nourrisson directement sur la surface de pesée, mais préférez utiliser une serviette ou une couverture, commencez par placer la serviette ou la couverture sur le pèse-bébé, puis appuyez sur le bouton Tare pour remettre à zéro l'affichage. L'indication « Tare » s'affiche sur l'écran ACL et le poids se remet à zéro.

6. L'écran ACL s'éteint au bout de 20 secondes.

## 7. Précautions et entretien

- Nettoyez le pèse-bébé avec un chiffon humide et un peu de solution nettoyante, si nécessaire. N'immergez pas le pèse-bébé et ne le rincez pas à grande eau.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le pèse-bébé dans un endroit frais et sec; assurez-vous qu'aucun objet ne soit placé dessus pendant le stockage. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.

## AVIS

- N'utilisez jamais de solvants abrasifs ou de produits nettoyants!
- N'immergez pas le pèse-bébé dans l'eau.
- Ne rincez pas le pèse-bébé à grande eau.
- Ne lavez pas le pèse-bébé au lave-vaisselle.

## 8. Renseignements sur la conformité FCC

Pèse-bébé BY 80

Entité responsable – Coordonnées aux États-Unis :

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

États-Unis

1-800-536-0366

info@beurer.com

### Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer des interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

**REMARQUE** : ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la Section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce que vous pouvez vérifier en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne de réception;
- éloignez davantage le produit du récepteur;
- branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché;
- contactez le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## 9. Garantie

### Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine

Votre pèse-bébé Beurer, modèle BY 80, à l'exclusion de la pile, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pour toute la durée de vie du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. Cette garantie couvre uniquement l'acheteur au détail d'origine et ne s'étend pas aux détaillants ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons le pèse-bébé Beurer, modèle BY 80, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constituent nos seules responsabilités et vos seuls recours au titre de cette garantie. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de rechange pour des pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de procéder à la substitution de produits à la place de la réparation ou du remplacement. Pour tout service lié à la garantie, contactez le service clientèle au 1-800-536-0366 ou à l'adresse info@beurer.com, afin de nous fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez envoyer le produit par courrier postal, à vos frais, dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le

problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous fournirons un devis pour la réparation, le remplacement et les frais de retour, respectivement.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; des piles usées; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d'une pièce résultant de la non-observation des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transit; le vol; la négligence; le vandalisme; ou des conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. Cette garantie est annulée si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou d'entreprise. Dans le cadre de cette garantie, la responsabilité maximale de Beurer est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

Cette garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications n'est pas couvert par cette garantie.

**LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE.** Certains états n'autorisent pas les limitations quant à la durée d'une garantie implicite, auquel cas les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

**BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT.** Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, incidents ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, mais sans restriction, les détaillants, l'acheteur consommateur subséquent du produit, à contraindre Beurer en aucune manière au-delà des termes définis dans la présente garantie.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment, mais sans limitation à la vente de tels produits sur des sites d'enchères Internet et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties doivent immédiatement prendre fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, modifiés sans le consentement écrit explicite de Beurer.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits variant d'un État à l'autre.

Pour obtenir plus d'informations sur notre gamme de produits aux États-Unis, veuillez visiter le site : [www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Distribué par :  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020  
Etats-Unis  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Questions ou commentaires? Composez gratuitement le 1-800-536-0366 ou contactez [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)

Fabriqué en Chine.